



Go to <http://www.deruebersetzer.com>

# Der Uebersetzer

Technischer Übersetzer und Berater, Ingenieur und Fachjournalist

Der Uebersetzer

Rio de Janeiro,  
Brazil



## Personal information

### Wants

Der Übersetzer- Fachübersetzungen seit 2001. Für Firmen und Privatpersonen. Präzise und stilsicher. Wir bauen dreifach: seit 1995 Ingenieur für technische Übersetzungen, seit 1998 Journalist für journalistische, literarische Übersetzungen. Wir blicken auf zehn Jahre Fachübersetzungen. Der Übersetzer, ihre richtige Entscheidung. "Übersetzungen und consulting. Erwiesene Qualität durch Erfahrung."WIR SIND SPEZIALISIERT AUF TECHNISCHE ÜBERSETZUNGEN: Maschinenbau-Automobilindustrie - Automatisierungsindustrie - Erdöl- und Erdgas-Ingenieurwesen - Bauingenieurwesen - Baugeräte - Fahrzeug, Geräte und Ausstattungen - Steuer- und Regelungstechnik - Ausrüstung für Rohstofflager - Industrieanlagen, Dienstleistungen - Pumpensysteme - Elektrotechnik - Schiffbau - Flugzeugbau - U-Bahnsystemeinrichtungen - Betriebs- und Wartungsanleitungen - Power-Point Präsentationen - Lebenslauf und Kurzfassungen.JURISTISCHE ÜBERSETZUNGEN: AusschreibungenMEDIZINISCHE ÜBERSETZUNGEN: InfektionenLITERARISCHE ÜBERSETZUNGEN: BiographienWISSENSCHAFTLICHE ÜBERSETZUNGEN: Allgemeiner Überblick Rufen Sie uns an und erhalten Sie unseren Kostenvoranschlag für ihr Projekt kostenfrei:+55 21 9779-5559 oder+55 21 3632-8176.office[at]deruebersetzer.com

### Has

Besuchen Sie uns auf den Webpräsenzen <http://www.speculumscriptum.com> (Português), <http://www.deruebersetzer.com> (Deutsch) und <http://www.consiliariuslocalis.com> (English)

### Interests

Neukundengewinnung für Übersetzerdienstleister. ConsiliariusLocalis Rio de Janeiro, Übersetzerdienstleister. Sie erreichen uns unter <http://www.consiliariuslocalis.com>, <http://www.speculumscriptum.com> und <http://www.deruebersetzer.com> oder auch hier: oder unter LinkedIn <http://br.linkedin.com/pub/andreas-hornung/15/448/143> oder auch unter Facebook <http://www.facebook.com/profile.php?id=100001961853774>

### Organizations

BDÜ Sintra Abrates

## Professional experience

### to present

Technischer Übersetzer und Berater, Ingenieur und Fachjournalist (Freelancer)

Der Uebersetzer

Industry: Translation & Localization

### Status

Freelancer

## References & awards

## Educational background

### University/College

BDÜ Mitglied



# **consiliarius localis**

a service from Tradução Integral Rio de Janeiro

Go to <http://www.deruebersetzer.com>